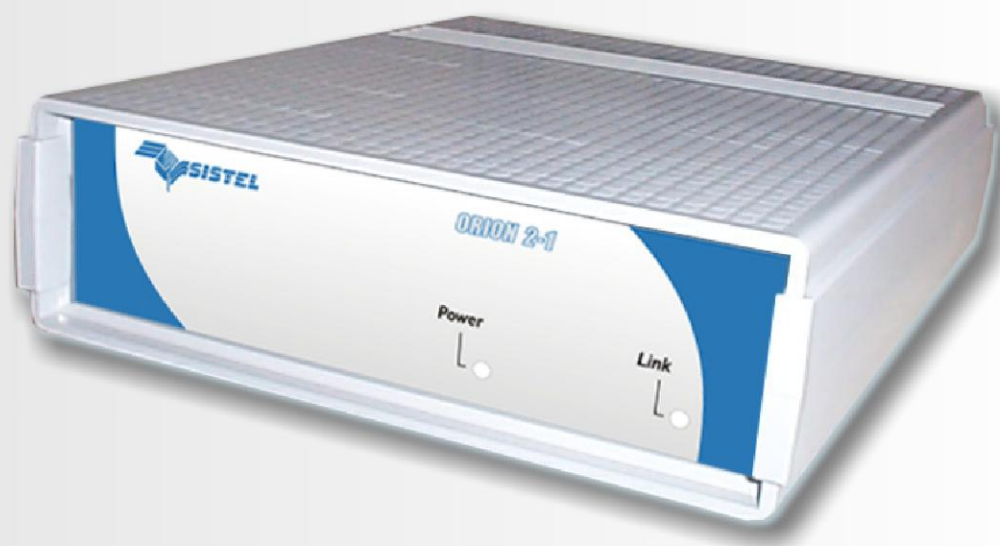


ORION



MANUALE UTENTE
Edizione Gennaio 2006
Man. ORION - Ver. 1.2

Manuale Utente

Indice

INDICE	1
INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E SULLE NORME VIGENTI	2
NORME DI SICUREZZA	2
CONFORMITÀ CEE	2
SMALTIMENTO E RICICLAGGIO	2
<i>Smaltimento degli apparecchi di scarto in conformità con le esigenze di tutela dell'ambiente</i>	2
<i>Nota sull'imballaggio</i>	2
<i>Nota relativa ad adesivi su parti in plastica del telaio</i>	2
PRESENTAZIONE	3
MATERIALE A CORREDO	4
CONFIGURAZIONE	5
ACCESSO LOCALE.....	5
ACCESSO REMOTO	6
DESCRIZIONE COMANDI.....	7
INSTALLAZIONE	9
CAVI DI COLLEGAMENTO	10
<i>Adattatore 9M/25F</i>	10
COLLEGAMENTO PORTE RS1 E RS2	11
<i>Cavo incrociato</i>	11
<i>Schema di collegamento porta RS1 e PBX</i>	11

Informazioni sulla sicurezza e sulle norme vigenti

Norme di sicurezza



Per la propria protezione, questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza e agli standard nazionali ed internazionali per gli impianti di elaborazione dati. La conformità di questo prodotto include la sicurezza elettrica/meccanica, l'interferenza da radiofrequenza e il suo corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente.

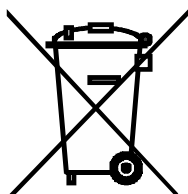
Conformità CEE



Questo apparecchio nella versione consegnata è conforme alle direttive CEE 89/336/CEE inerente alla "tollerabilità elettromagnetica" e alla direttiva 73/23/CEE sulla "bassa tensione".

Smaltimento e riciclaggio

Smaltimento degli apparecchi di scarto in conformità con le esigenze di tutela dell'ambiente



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione segnala che questo prodotto non deve assolutamente essere smaltito assieme ai normali rifiuti solidi. È propria responsabilità smaltire le apparecchiature di scarto consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclo dei rifiuti elettrici o elettronici. La raccolta differenziata ed il riciclo degli apparecchi di scarto servirà a conservare le risorse naturali ed a garantire che sia riciclato in modo da salvaguardare la salute delle persone e l'ambiente.

Per maggiori informazioni su dove depositare le apparecchiature per il riciclo, contattare gli enti della propria città, il proprio servizio di raccolta rifiuti urbani oppure il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

Nota sull'imballaggio

Si consiglia di non gettare via l'imballaggio. Potreste avere bisogno dell'imballaggio per un successivo trasporto. In caso di trasporto si dovrà usare, se possibile, l'imballaggio originale dell'apparecchio.

Nota relativa ad adesivi su parti in plastica del telaio

Se possibile non applicate adesivi sulle parti in plastica del telaio poiché ciò rende difficile il processo di riciclaggio.

Presentazione

ORION è un dispositivo intelligente che consente la memorizzazione di 16 MB di dati provenienti da una generica interfaccia seriale RS-232 (rilevatori, misuratori, sensori, lettori di codice a barre, lettori d'etichette, bilance, porte di centrali telefoniche, ecc.) e di trasmetterli, attraverso la connessione integrata di rete Ethernet (LAN), ad una postazione remota preposta alla gestione degli stessi.

La sicurezza dei dati è garantita dalla memorizzazione su compact flash card prima dell'invio alla rete Ethernet.

ORION è un buffer di tipo statico e garantisce la sicurezza dei dati memorizzati anche in mancanza di alimentazione elettrica.

Il dispositivo è realizzato in due versioni: "ORION 1/16" con una porta seriale e "ORION 2/16" con due porte seriali.

Materiale a corredo



Figura del dispositivo

Materiale fornito a corredo del dispositivo:

- N° 1 ORION;
- N° 1 Manuale d'istruzioni;
- N° 1 Trasformatore di rete 220Vac/9Vdc;
- N° 1 Cavo di rete CAT5 UTP 3m.;
- N° 1 Cavo seriale tipo CROSS 9F/9F per il modello ORION 1/16;
- N° 2 Cavi seriale tipo CROSS 9F/9F per il modello ORION 2/16;
- N° 1 Adattatore 9M/25F per il modello ORION 1/16;
- N° 2 Adattatori 9M/25F per il modello ORION 2/16.

Configurazione

L'accesso alla modalità di configurazione è consentito in 2 modi differenti:

- Accesso locale, attraverso la porta RS-232
(La prima configurazione deve necessariamente essere fatta da accesso locale)
- Accesso remoto, attraverso la porta di rete Ethernet (LAN)

Accesso locale

1. Connettere la porta seriale di un personal computer alla porta seriale RS1 del dispositivo, tramite il cavo incrociato a corredo;
2. Attivare sul personal computer il programma di emulazione terminale (HyperTerminal di Windows) con i seguenti parametri: 9600, N, 8, 1. Per attivare la configurazione occorre accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante "Conf.", posto sul retro dello stesso, fino all'avvenuta ricezione della maschera di Fig.1.

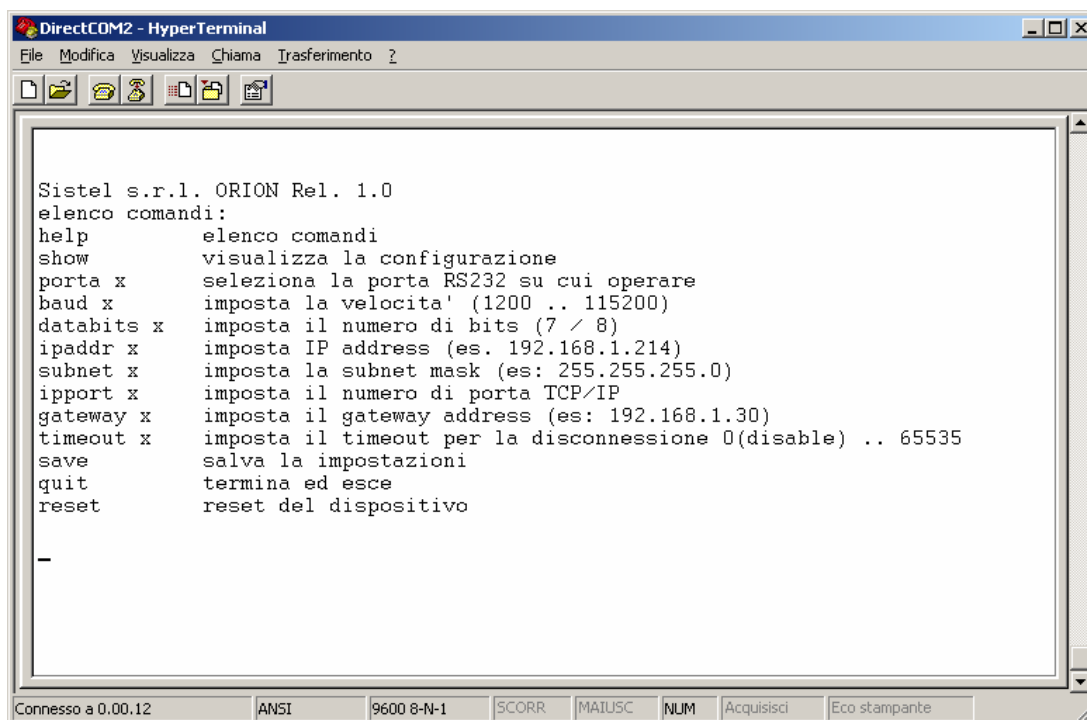


Fig. 1

3. La maschera di Fig.1 mostrerà il menù principale del dispositivo ORION, con l'elenco dei comandi impostabili dall'utente.

Accesso remoto

Per la configurazione da postazione remota è indispensabile conoscere l'indirizzo IP del dispositivo, per permettere una connessione attraverso rete Ethernet (LAN).

1. Aprire un prompt dei comandi e digitare TELNET seguito dall'indirizzo IP del dispositivo, per poter accedere alla maschera di configurazione. In Fig. 2 è rappresentata la procedura ipotizzando come indirizzo IP "192.168.1.115".

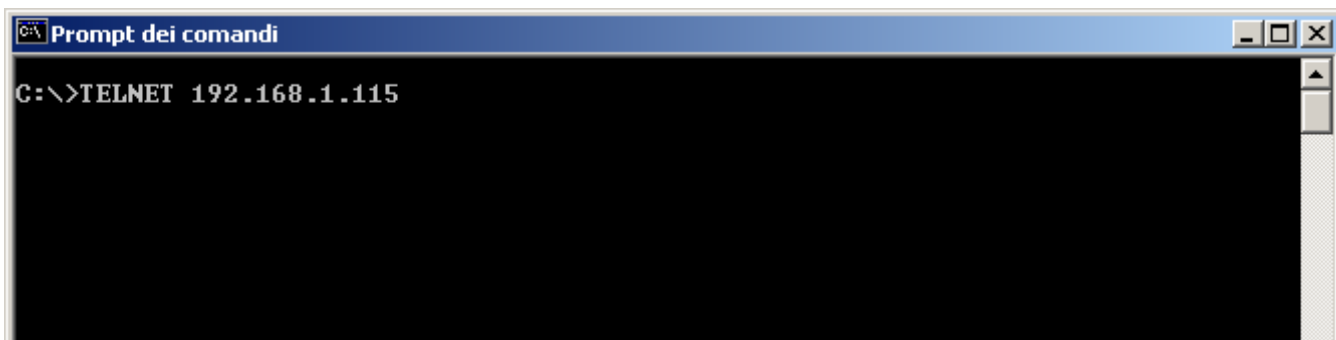


Fig. 2

2. A connessione avvenuta digitare Invio, apparirà la maschera di Fig.3 con l'elenco dei comandi impostabili dall'utente.
(Attenzione: un eventuale errore nell'inserimento dei parametri di rete potrebbe compromettere il successivo accesso da rete)

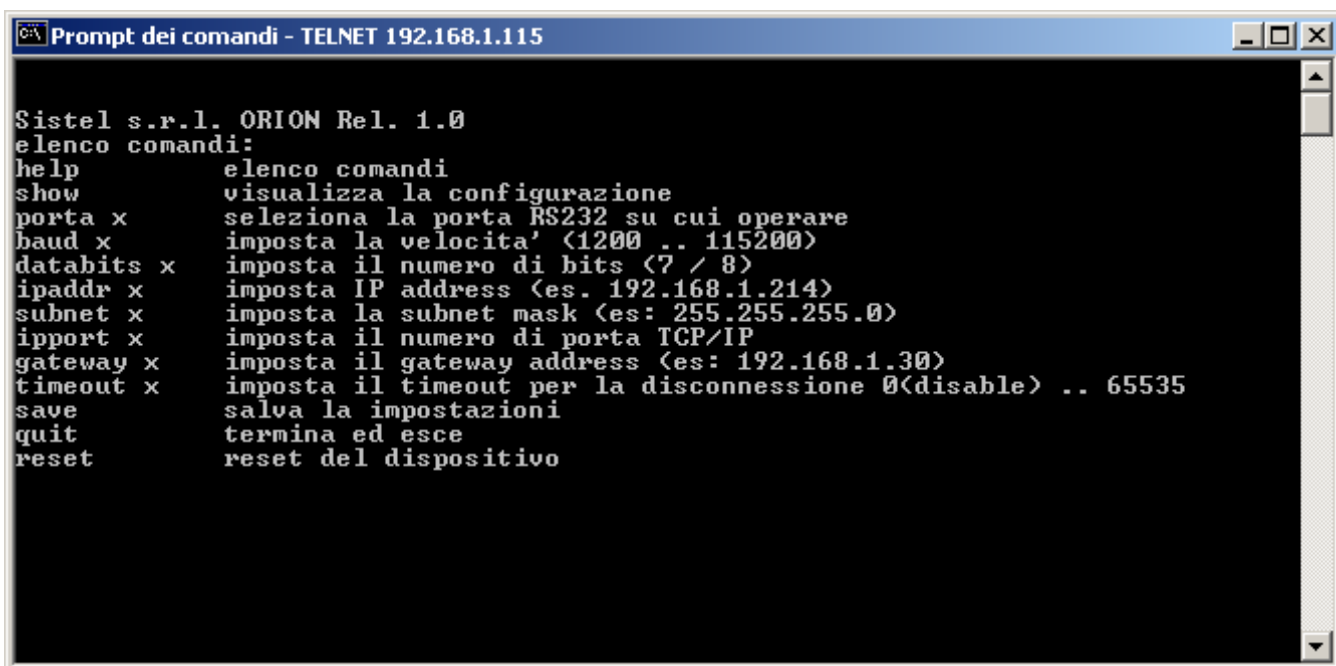


Fig. 3

Descrizione comandi

Per entrambe le configurazioni, locale e remota, la modifica dei parametri avviene con lo stesso metodo. I comandi help, show, save, quit, e reset non hanno bisogno di nessun parametro, cosa invece obbligatoria per i restanti comandi porta, baud, databits, ipaddr, subnet, ippport, gateway e timeout. Ogni comando è eseguito utilizzando la seguente sintassi: nome comando seguito da “Invio” (CR); la conferma della corretta sintassi è data dalla ricezione della stringa “OK”.

- *help*

Digitando “help” seguito da “Invio” è ritrasmessa la maschera di menù.

- *show*

Digitando “show” seguito da “Invio” sono visualizzati i parametri impostati; questo comando è eseguibile solo in modalità accesso remoto.

Esempio d’esecuzione del comando:

```
Porta0 baud: 9600 databits: 8
IpAddress   :192.168.1.115
SubNetMask  :255.255.255.0
Gateway     :0.0.0.0
IpPort      :20000
Timeout     :10
```

OK

- *porta*

Questo comando seleziona la porta seriale su cui si vogliono modificare i parametri di velocità (baud), di formato carattere (databits) e la porta locale per la connessione Ethernet (LAN).

Alla porta seriale RS1 è associato il parametro “0”, alla porta RS2 è associato il parametro “1”; per selezionare la porta RS1 occorrerà digitare:

porta 0

seguito da “Invio”

per selezionare la porta RS2 occorrerà digitare:

porta 1

seguito da “Invio” (la conferma della correttezza del comando è data dalla ricezione della stringa “OK”).

- *baud*

Configura la porta seriale in precedenza selezionata (vedere comando *porta*) con la velocità desiderata. I valori consentiti sono: 1200 – 2400 – 4800 – 9600;

per impostare una velocità di 9600 baud occorrerà digitare:

baud 9600

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *databits*

Configura il numero di bit per la porta seriale in precedenza selezionata (vedere comando *porta*).

I valori consentiti sono: 7 - 8. *Esempio:*

per configurare il numero di bit a 7 occorrerà digitare:

databits 7

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *ipaddr*

Configura l’indirizzo IP della porta Ethernet (LAN) del dispositivo ORION. *Esempio:*

ipaddr 192.168.1.24

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *subnet*

Configura la subnetmask per porta Ethernet (LAN) del dispositivo ORION. *Esempio:*

subnet 255.255.255.0

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *ipport*

Configura il numero di porta per la connessione TCP/IP. *Esempio:*

ipport 20000

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *gateway*

Configura l’indirizzo di gateway della porta Ethernet (LAN) del dispositivo ORION; se non utilizzato lasciare il valore invariato. *Esempio:*

gateway 192.168.1.1

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *timeout*

Configura il tempo, espresso in secondi con un numero compreso tra 1 e 65535, dopo il quale, terminato l’ultimo invio di dati alla rete, il dispositivo esegue una disconnessione dalla rete stessa; questa prestazione è disabilitata se il valore impostato è uguale a “0”.

Per forzare la disconnessione dopo 10 secondi dall’ultimo invio, **scelta consigliata**, occorrerà digitare:

timeout 10

seguito da “Invio”, (la conferma è data dalla stringa “OK”)

- *save*

Salva le impostazioni dopo le ultime modifiche.

- *quit*

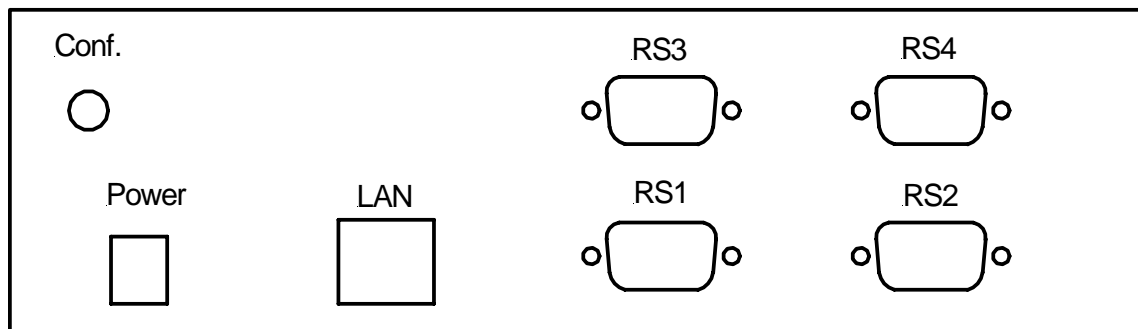
Termina la fase di configurazione ed esce senza salvare; questo comando è eseguibile solo nella modalità accesso remoto.

- *reset*

Esegue un’inizializzazione del dispositivo terminando la fase di configurazione.

Installazione

L'installazione del dispositivo ORION non richiede particolari conoscenze e in pochi minuti sarà operativo.



Retro del dispositivo

1. Collegare la porta Ethernet (LAN) del dispositivo alla rete locale, tramite il cavo a corredo.
2. Collegare la porta seriale o le porte seriali dell'ORION ai dispositivi da cui effettuare la memorizzazione dei dati (RS1 o RS2 secondo il modello con una o due seriali).
3. Alimentare il dispositivo con il trasformatore a corredo.



Frontale del dispositivo

Descrizione led:

- **Power:** *acceso* indica che il dispositivo è correttamente alimentato ed è pronto per il funzionamento.
- **Link:** *spento* indica che non è presente nessuna connessione di rete; *acceso* indica che è presente la connessione di rete e saranno scaricati i dati, qualora fossero disponibili.

Cavi di collegamento

Adattatore 9M/25F

25 pin Femmina	9 pin Maschio
2 -----	3
3 -----	2
4 -----	7
5 -----	8
6 -----	6
7 -----	5
8 -----	1
20 -----	4
22 -----	9

Collegamento porte RS1 e RS2

In corredo vengono forniti uno/due cavi incrociati per consentire un collegamento tra interfacce terminali DTE.

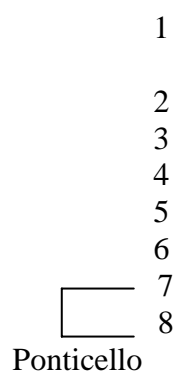
L'interfaccia del buffer, sia per la porta RS1 che la porta RS2, sono di tipo terminale (DTE).

- Se occorre collegare la porta RSx per immagazzinare i dati ad un dispositivo con interfaccia modem (DCE) occorre usare un cavo diritto (non fornito a corredo).
- Se occorre collegare la porta RSx per immagazzinare i dati ad un dispositivo con interfaccia terminale (DTE) occorre usare un cavo incrociato.

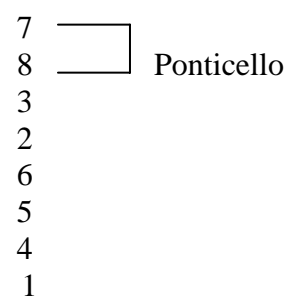
Il connettore femmina deve essere collegato alla porta del buffer.

Cavo incrociato

9 pin FEMMINA



9 pin FEMMINA



Schema di collegamento porta RS1 e PBX

